AERMEC

la prima per il clima

INVERTER TECHNOLOGY

MANUEL D'UTILISATION/INSTALLATION

MVA

1000V - 1400V

AERMEC COMPANY QUALITY SYSTEM ICIM ISO 9001:2008 - Cert. n° 0128 CISQ IQNet AERMEC S.P.A.

CE

FR

5389862_02

Cher client,
Nous vous remercions d'avoir choisi un produit AERMEC lors de votre achat. Il est le résultat de plusieurs années d'expérience et d'étude, et il a été construit avec des matériaux de première qualité et en employant des technologies très avancées. Le niveau de qualité est sous surveillance constante et les produits AERMEC sont donc synonymes de Sécurité, Qualité et Fiabilité.

Les données peuvent subir des modifications jugées nécessaires pour l'amélioration du produit, à tout moment sans obligation de préavis.

Nous vous remercions encore de votre préférence.
AERMEC S.p.A

INDEX

1. AVERTISSEMENTS....3

2. MATÉRIEL FOURNI AVEC L'UNITÉ....4

3. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES....5

4. ACCESSOIRES....6

5. LA RÉCEPTION DU PRODUIT....7
5.1. IDENTIFICATION DU PRODUIT....7

6. ESPACES TECHNIQUES MM(IN)....7
6.1. DIMENSIONS DE L'UNITÉ INTÉRIEURE....7
6.2. EMBALLAGE LABEL....7

7. INSTALLAZIONE MECCANICA....8

8. RACCORDEMENTS FRIGORIFIQUES....10
8.1. RÉALISATION DES LIGNES FRIGORIFIQUES....10
8.2. ÉVACUATION DES CONDENSATS....11

9. BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES....12
9.1. CONNEXION ÉLECTRIQUE....13
9.2. CONNEXION SÉRIE....14
9.3. SCHÉMAS DE CÂBLAGE MVA1000V - MVA1400V....15
9.4. SCHÉMAS DE CÂBLAGE LÉGENDE....16

10. VERIFICATION ET PREMIER DÉMARRAGE....17

11. ENTRETIEN....17
11.1. REMARQUES GÉNÉRALES....17

12. ÉLIMINATION....18

13. TROUBLESHOOTING....18
13.1. TABLEAU DE CODAGE DES ERREURS....19

14. UTILISATION DU PANNEAU DE COMMANDE....21
14.1. FONCTIONS DISPONIBLE AVEC LE PANNEAU INTÉGRÉ SUR L'APPAREIL....23

Toutes les spécifications sont soumises à modifications sans préavis. Même si tous les efforts ont été faits pour assurer la précision, Aermec n'assume aucune responsabilité pour d'éventuelles erreurs ou omissions.

1. AVERTISSEMENTS

- L'installation et les branchements électriques des unités et de leurs accessoires doivent être exécutés uniquement par des techniciens professionnels habilités à l'installation, à la transformation, à l'élargissement et à l'entretien des installations, en mesure de vérifier leur état de sécurité ainsi que leurs fonctionnalités. Ces personnes seront désignées dans ce manuel par le terme générique de « Personnel pourvu de la compétence technique spécifique ».
- L'installation de ce climatiseur doit être effectuée conformément aux règles d'installation nationales. Veiller en particulier aux aspects relatifs à la sécurité et que les câbles soient branchés correctement, un branchement incorrect des câbles peut provoquer la surchauffe du câble d'alimentation, de la fiche et de la prise électrique, avec un risque consécutif d'incendies.
- S'assurer de brancher le climatiseur au réseau électrique ou à une prise de courant ayant la tension et la fréquence appropriées. L'alimentation avec une tension et une fréquence incorrectes pourrait endommager l'unité, entraînant un risque d'incendies. La tension doit être stable et il ne doit pas exister de grandes fluctuations.
- Installer sur une surface solide qui puisse soutenir le poids du climatiseur. S'assurer que le support soit installé solidement et que l'unité soit absolument stable, même après avoir fonctionné pendant une période prolongée.
- Pour protéger l'unité des courts-circuits, monter sur la ligne d'alimentation un interrupteur multipolaire magnétothermique à une distance minimale des contacts d'au moins 3 mm sur tous les pôles.
- L'interrupteur omnipolaire et l'éventuelle prise doivent être installés dans une position facile d'accès.
- Pour garantir l'évacuation correcte des condensats, les conduits d'évacuation des condensats doivent être correctement installés, conformément aux instructions d'installation. Adopter les mesures les plus adéquates pour éviter la dispersion de chaleur et donc la formation des condensats. Une mauvaise installation des tubes peut provoquer des fuites d'eau et mouiller les meubles et les objets présents dans le local concerné.
- Ne pas installer l'unité dans un lieu qui pourrait être soumis à des fuites de gaz inflammable ou de dépôt de matériaux inflammables, explosifs, vénéneux, de substances dangereuses ou corrosives. Ne pas tenir de flammes libres à proximité des unités. Cela pourrait provoquer des incendies ou des explosions. Installer l'unité dans des lieux avec des quantités minimales de poussière, de fumées, de l'humidité et dans l'air et des agents corrosifs.
- Ne pas installer dans les buanderies.
- Dans l'installation prévoir autour des unités des espaces techniques, suffisants pour l'entretien.
- Dans l'installation, prendre connaissance des dimensions et du poids des unités. Respecter les cotes indiquées dans le présent manuel en ce qui concerne la longueur des lignes réfrigérantes, la différence de hauteur entre les unités, les siphons à effectuer le long des lignes réfrigérantes.
- Pour l'unité extérieure, choisir une position dans laquelle le bruit et le jet d'air ne gênent pas les voisins.
- Pour l'unité extérieure, choisir une position qui ne gène pas le passage piétons et conforme aux règles architecturales locales.
- Faire en sorte que rien ne puisse obstruer la sortie et l'entrée de l'air de l'unité intérieure et de l'unité extérieure.
- Ne pas modifier les unités ! Ne pas essayer de réparer les unités tout seul, il est très dangereux ! Des interventions incorrectes peuvent provoquer des décharges électriques, des fuites d'eau, des incendies, etc. Contacter le Service d'Assistance de la zone, les interventions peuvent être effectués uniquement par un « Personnel doté d'une compétence technique spécifique ».
- S'assurer que le réseau électrique et la puissance installée soient convenablement dimensionnés pour alimenter correctement le climatiseur.
- Avant de mettre en service le climatiseur, s'assurer que les câbles électriques, les tuyaux d'échappement de condensation et les branchements réfrigérants soient correctement installés pour éliminer les risques de fuites d'eau, de fuites de gaz réfrigérant et de décharges électriques.
- Brancher correctement le climatiseur d'air à la mise à la terre. Ne branchez pas le câble de mise à la terre à des tuyaux de gaz, d'eau, des pare-foudre ou au câble de mise à la terre du téléphone. Un branchement de mise à la terre inadapté pourrait provoquer des secousses électriques.
- Ne pas manipuler le climatiseur et toucher les touches avec les mains mouillées. Cela pourrait provoquer des secousses électriques.
- S'assurer d'éteindre l'unité et l'interrupteur multipolaire avant d'effectuer des travaux d'entretien ou de nettoyage. La rotation des volets à l'intérieur des unités peut provoquer des lésions.
- Avant d'effectuer une intervention quelconque, vérifier si l'alimentation électrique est débranchée.
- Ne pas placer d'objets sur l'unité extérieure et ne pas monter dessus.
- Pour réaliser l'alimentation électrique, utiliser des câbles en bon état et ayant une section adéquate à la charge.
- Les câbles tressés peuvent être utilisés seulement avec des cosses. Veiller à ce que les torons soient correctement insérés.
- Étendre soigneusement les câbles d'alimentation et de branchement entre les unités, ils ne doivent pas être soumis à des tensions mécaniques. Les câbles doivent être protégés.
- Ne pas faire de jonctions sur le câble d'alimentation mais utiliser un câble plus long. Les jonctions peuvent provoquer des surchauffes et/ou des incendies.
- Si le câble de l'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le constructeur ou par le service d'assistance technique ou de toute façon par une personne ayant une qualification similaire, afin de prévenir tout risque.
- Ne laisser aucun câble au contact direct avec les tuyaux de réfrigérant parce qu'ils peuvent atteindre des températures élevées et avec les parties en mouvement, comme les ventilateurs.
- Si les unités sont installées dans des lieux exposés à des interférences électromagnétiques, il est nécessaire d'utiliser des câbles torsadés blindés pour les branchements de communication entre les unités.
- Pour éviter des erreurs de communication entre les unités, s'assurer que les câbles de la ligne de communication soient correctement connectés aux bornes respectives.
- Vérifier périodiquement que les conditions d'installation des unités n'aient pas subi d'altérations, faire vérifier l'installation par un « Personnel doté d'une compétence technique spécifique ».
- Installer l'unité intérieure et la télécommande à la distance d'au moins un mètre des appareils électriques, TV, radio, stéréo, etc.
- Après avoir effectué les raccordements électriques, effectuez un test. Cette opération doit être effectuée uniquement par un « Personnel doté d'une compétence technique spécifique ».

- Une fois démarré, le climatiseur ne doit pas être éteint avant au moins 5 minutes, et ce pour éviter des retours d'huile au compresseur.
- Les schémas électriques étant constamment mis à jour, il faut absolument se référer à ceux qui se trouvent sur l'appareil.
- Remplacer les fusibles seulement avec des fusibles identiques à ceux originaux.
- La distance minimale entre les unités et les surfaces inflammables est de 1,5 mètre.
- L'appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou sans expérience ou sans les connaissances nécessaires, à condition que ce soit sous surveillance ou bien après que celle-ci ait reçu des instructions relatives à l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et à la compréhension des dangers qui y sont inhérents. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien qui doivent être effectués par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne pas démonter ou réparer l'unité pendant qu'elle est en fonction.
- Ne pas obstruer la sortie et l'entrée de l'air de l'unité intérieure et de l'unité extérieure. La réduction du flux d'air diminue l'efficacité du climatiseur et provoque des dysfonctionnements ou des pannes.
- Ne pas vaporiser ou jeter de l'eau directement sur l'unité. L'eau pourrait provoquer des secousses électriques ou des dommages à l'unité.
- Ne pas laisser tomber la télécommande et ne pas écraser les touches avec des objets pointus, la télécommande pourrait être endommagée.
- Ne pas tirer ni déformer le câble d'alimentation. Si le câble est tiré ou utilisé de façon inappropriée, l'unité pourrait subir des dommages ou provoquer des secousses électriques.
- Régler correctement la température pour avoir un environnement confortable.
- Éteindre l'interrupteur de l'alimentation électrique si le climatiseur n'est pas utilisé pendant une longue période. Lorsque l'interrupteur de l'alimentation électrique est allumé, même si le système n'est pas en service, il y a consommation d'énergie électrique.
- Ne pas ouvrir les portes ou les fenêtres pendant une durée prolongée lorsque le climatiseur est en service La rentabilité en Chauffage ou Refroidissement est réduite si les portes ou les fenêtres sont restées ouvertes.
- Placer les appareils de T.V., radio, chaîne Hi-fi, etc. à au moins un mètre de l'unité intérieure et de la télécommande. Des interférences audio et vidéo pourraient se produire.
- Si l'alimentation électrique est coupée, lors du retour du courant, le climatiseur redémarre avec les réglages précédemment mémorisés
- Pour orienter le flux d'air, utiliser uniquement la télécommande, ne pas forcer la direction des ailettes avec les mains.
- Ne pas orienter le jet d'air directement sur le corps. Éviter un chauffage ou un refroidissement excessif de l'air ; cela peut causer des problèmes de santé.
- Ne pas orienter le jet d'air directement sur des animaux ou des plantes.
- Ne pas enlever les grilles de protection. Ne pas mettre les mains ou des objets dans les prises ou amenées d'air.En cas d'anomalies dans le climatiseur (par exemple, odeur de brûlé), éteindre le climatiseur et couper l'alimentation électrique à l'unité à l'aide d'un interrupteur multipolaire. Si l'anomalie continue, l'unité peut être endommagée et provoquer des décharges électriques ou des incendies. Contacter le Service Après-Vente de la zone.
- Ne pas vaporiser de sprays ou d'insecticides sur les unités, ils peuvent provoquer des incendies.
- Ventiler la pièce Il est conseillé d'aérer périodiquement l'environnement où est installé le climatiseur, en particulier si plusieurs personnes se trouvent dans le local ou si des appareils au gaz sont présents. Une ventilation insuffisante pourrait provoquer une absence d'oxygène.
- Quand le climatiseur fonctionne dans un environnement avec des enfants, des personnes âgées, des personnes alitées ou handicapées, s'assurer que la température de la pièce soit adaptée.
- Ne pas utiliser le climatiseur pour conserver des aliments ou pour sécher les vêtements.
- Quand l'humidité relative est supérieure à 80% (avec les portes et fenêtres ouvertes) et le climatiseur fonctionne en Rafraîchissement ou en Déshumidification longtemps, il est probable à l'amenée de l'air de l'unité intérieure qu'il se forme de l'eau de condensation. Cela peut provoquer des égouttements indésirables.
- N'insérer en aucun cas les doigts ou bien des objets dans l'unité.
- Ne pas allumer ou éteindre le climatiseur en utilisant l'interrupteur général ou la prise. Se servir de la télécommande pour allumer et éteindre le climatiseur.
- Pendant le fonctionnement en rafraîchissement, la température sélectionnée ne devrait pas être inférieure à 5°C, par rapport à la température extérieure, et ce pour obtenir des avantages en matière de bien-être et d'économies d'énergie.
- Pendant le fonctionnement en chauffage, sélectionner une température modérée.
- Limiter l'exposition directe de la pièce aux rayons solaires avec des rideaux ou en laissant les fenêtres entrouvertes.
- Ne pas placer d'appareils chauds, flammes ou autres sources de chaleur près de l'unité. L'efficacité du climatiseur diminue et l'énergie est gaspillée.
- Nettoyer les filtres à air une fois toutes les deux semaines.

2. MATÉRIEL FOURNI AVEC L'UNITÉ

Component	MVA	
	1000V	1400V
WRC	x1	x1
WLRC	x1	x1
Donner pour la ligne de GAZ	x1	x1

3. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

			MVA1000V	MVA1400V
Puissance frigorifique nominale		kW	10	14
Puissance calorifique nominale		kW	11	15
Puissance nominale Consommation		W	200	200
Humidité Après le retrait		l/h		
Type de ventilateur		Type	Centrifugal	
débit d'air unité intérieure	Min	m3/h	1400	1400
	Med		1600	1600
	Max		1850	1850
pression sonore unité intérieure	Min	db(A)	46	46
	Med		48	48
	Max		50	50
puissance sonore	Min	db(A)	56	56
	Med		58	58
	Max		60	60
Dimensions Unité intérieure		mm (inch)	9,52	9,52
Connection pipe (GAS)			15,9	15,9
Diameter condensate drain		mm	31	31
Dimensions Unité intérieure	hauteur	mm	1870	1870
	largeur		580	580
	profondeur		400	400
Dimensions d'expédition	hauteur		545	545
	largeur		2083	2083
	profondeur		738	738
Poids de l'unité intérieure	net	kg	54	57
	brut		74	77
Alimentation électrique		Type	220-240V~50Hz 208-230V~60HZ	

Refroidissement (FR-14511 e EN-14825)
Indoor Air Température 27 ° C b.s / 19 B.u .; Air Température extérieure 35 ° C; Vitesse Maximal; Longueur du tuyau de 5m
Chauffage (FR-14511 e EN-14825)
Indoor Air Température 20 ° C de b.s; Air Température extérieure 7 ° C b.s / 6 ° C B.u; Vitesse Maximal; Longueur du tuyau de 5m

4. ACCESSOIRES

- **MODBUSGW :** cet accessoire permet de gérer jusqu'à 16 installations MVA (avec un maximum de 128 unités intérieures totales), en rendant disponible une liaison série Modbus pour la supervision avec un BMS extérieur.
- **BACNETGW :** cet accessoire permet de gérer jusqu'à 16 installations MVA (avec un maximum de 255 unités intérieures totales), en rendant disponible une liaison série Bacnet pour la supervision avec un BMS extérieur.
- **USBDC :** Le kit comprend un convertisseur de CANBUS à ModBUS et le logiciel VRF Debugger ; ce dernier a été réalisé pour satisfaire les exigences fournies par les services d'assistance ou par des techniciens habilités qui doivent effectuer des procédures de contrôle et de debugging pour les séries MVA.
- **WRC :** panneau de contrôle câblé (Soft-Touch) ; cet accessoire est fourni de série avec toutes les unités intérieures, il est possible dans tous les cas d'acheter un panneau de contrôle câblé WRC supplémentaire pour commander une seule unité intérieure, ou un groupe d'unités intérieures (jusqu'à un maximum de 16), avec les mêmes réglages, de deux points différents.
- **WRC1 :** panneau de contrôle câblé simplifié pour unité intérieure avec contact extérieur intégré. Ce panneau est particulièrement indiqué pour l'application dans des hôtels. Il peut commander une seule unité intérieure ou un groupe d'unités intérieures (jusqu'à un maximum de 16), avec les mêmes réglages, de deux point différents.
- **CC2 :** Commande centralisée (afficheur à écran tactile de 7") qui permet de gérer jusqu'à 255 unités intérieures distribuées sur un maximum de 16 systèmes.
- **MVASZC :** Commande centralisée simplifiée (afficheur à écran tactile de 4,3") qui permet de gérer jusqu'à 32 unités intérieures distribuées sur un maximum de 16 systèmes.

ATTENTION :
Pour plus d'informations sur les caractéristiques de l'accessoire ou sur les particularités de sa compatibilité avec les systèmes MVA, consulter la documentation spécifier de l'accessoire.

5. LA RÉCEPTION DU PRODUIT

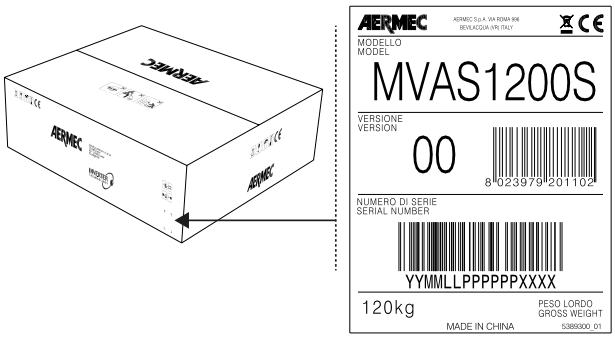
5.1. IDENTIFICATION DU PRODUIT

La plaque signalétique se trouve à l'intérieur de l'unité et affiche les données d'identification et spécifications du produit.

exemple de fonction d'étiquetage

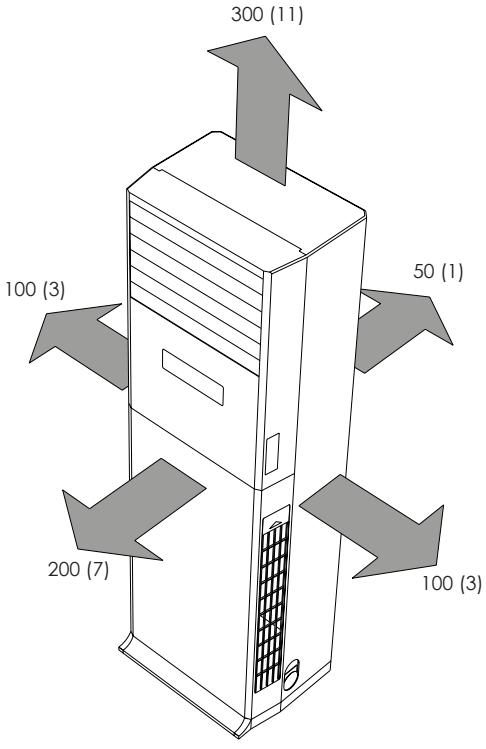
6.2. EMBALLAGE LABEL

Positionné sur l'emballage, présente les données d'identification de produit.

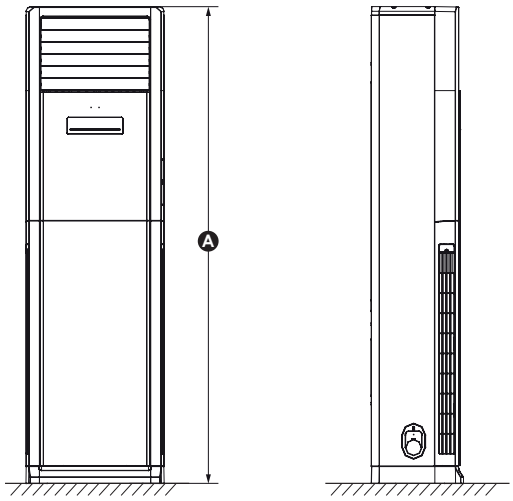


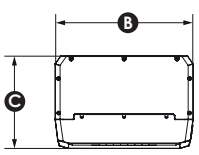
exemple de l'emballage de l'étiquette

6. ESPACES TECHNIQUES MM(IN)



6.1. DIMENSIONS DE L'UNITÉ INTÉRIEURE





MVA	1000V	1400V
	mm	
A	1870	
B	580	
C	400	
Poids kg	54	57

7. INSTALLAZIONE MECCANICA

Pour installer l'unité que vous devez faire ce qui suit:

1. Placer l'appareil à l'endroit choisi pour l'installation (Note: le point de l'installation doit respecter les lignes directrices énoncées dans le chapitre concernant le fonctionnement minimale doit également se conformer à toutes les restrictions exprimées dans les instructions générales);

2. Retirez le panneau avant et le filtre à air; une fois que vous avez supprimé, vous aurez accès aux connexions du réfrigérant et le couvercle de la boîte électrique;

3. Retirez le couvercle de la boîte électrique pour accéder aux bornes de service nécessaire pour connecter l'alimentation, la connexion série et tout fil de panneau fourni (pour plus d'informations sur les connexions électriques, reportez-vous au chapitre spécifique); Une fois les connexions filaires, fermer la boîte électrique;

4. Décider de quel côté passer les conduites de fluide frigorigène, électrique et pour l'évacuation des condensats (L'appareil vous permet d'avoir différentes configurations, comme indiqué sur la figure);

5. Run (comme indiqué dans les chapitres spécifiques) les connexions de fluide frigorigène et de l'eau;

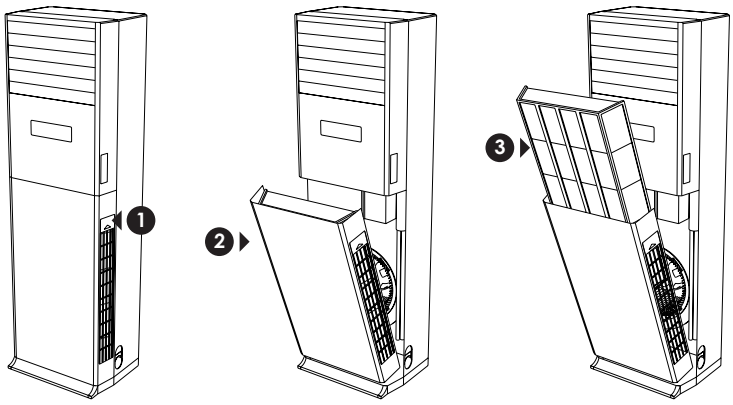
6. Route Les lignes de réfrigérant à travers l'ouverture et la vis dans le registre avec la vis (comme indiqué dans l'image associée);

7. Après avoir fait toutes les connexions électriques, de refroidissement et hydraulique, monter le filtre et le panneau avant (inversant simplement les mesures prises pour les démanteler);

8. Fixer la sécurité du système d'ancrage fournie (en accord avec la séquence représentée sur les dessins spécifiques);

AVERTISSEMENT: tous les câbles liés aux liaisons série doit être séparée des câbles d'alimentation pour éviter les interférences électromagnétiques.

Procédure pour retirer le panneau avant et le filtre à air:
1. Dévissez la vis sur la prise d'air latérale.
2. tirer la partie inférieure du corps contenant le filtre.
3. Tirez le filtre vers le haut.



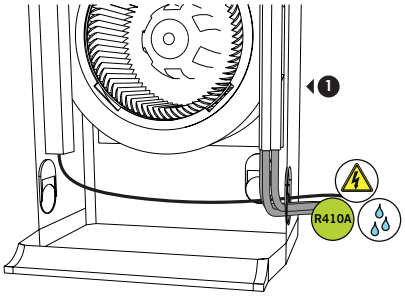
Configuraazioni possible pour le passage des liaisons:

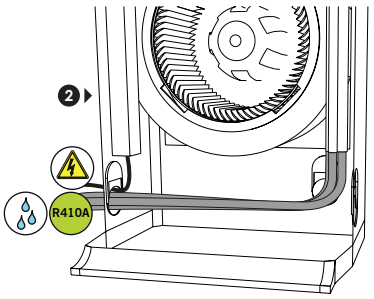
1. Côté droit.
2. Le côté gauche.
3. Arrière.

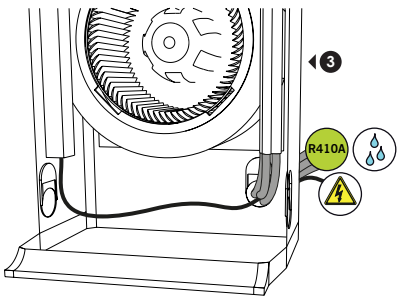
R410A les lignes de réfrigérant

évacuation des condensats

Alimentation et connexion série

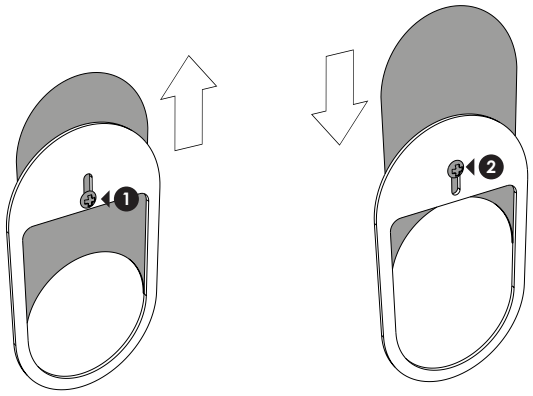


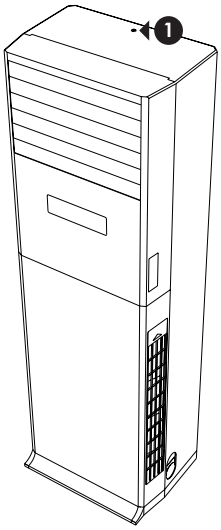




Des mesures pour régler le volet:

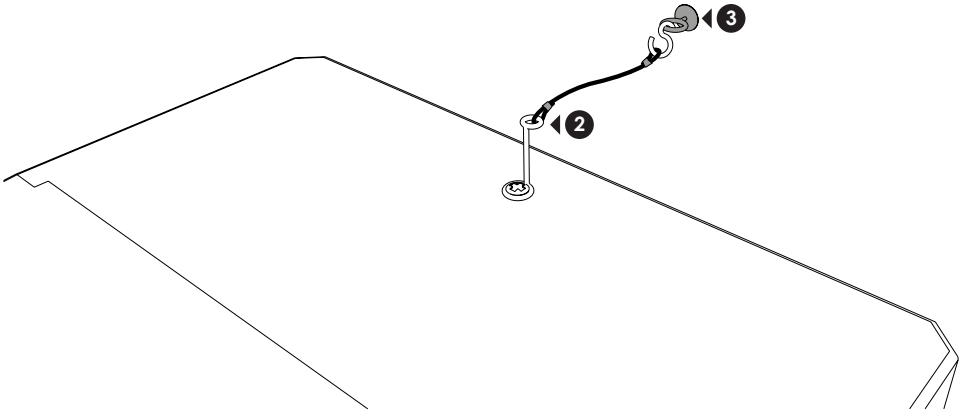
1. Dévisser la vis de l'amortisseur sélectionné.
2. Après avoir passé les lignes de réfrigérateurs et autres connexions à travers l'amortisseur, le fixer dans la position désirée en serrant la vis.





Procédures visant à établir le dispositif anti-basculement:

1. Dévissez la vis sur le dessus de l'appareil.
2. Placez le verrouillage de l'inclinaison et le fixer avec la vis retirée à l'alinéa précédent.
3. attacher le câble de sécurité à un crochet (non fourni), correctement fixée au mur.



8. RACCORDEMENTS FRIGORIFIQUES

8.1. RÉALISATION DES LIGNES FRIGORIFIQUES

- Fluide frigorigène R410A
- Choisir des tubes en cuivre pour le gaz et le liquide comme indiqué dans le tableau correspondant (voir le tableau des tubes de raccordement).
- Avant d'assembler les tuyaux en cuivre isolés des lignes frigorifiques, boucher les deux extrémités de chaque tuyau pour protéger la partie interne contre la poussière et l'humidité. L'intérieur des tuyaux doit être parfaitement propres et sans aucun élément étranger.
- Éviter autant que possible de plier les tubes. Si nécessaire, le rayon de courbure doit être supérieur à 100 mm.
- **Les conduites de réfrigérant dans les systèmes multi-split doivent répondre à de strictes limitations liées au type d'unités extérieures utilisées; Pour plus d'informations sur les limites et les types de connexions du réfrigérant consulter les manuels techniques ou installation manuelle des unités extérieures.**

Les systèmes multi-split peuvent avoir des systèmes de brancher le réfrigérateur, et des articulations, qui diffèrent selon le type de produit; Cependant, une fois fait diverses conduites de fluide frigorigène (en utilisant des accessoires giungione réfrigérateur et la distribution du gaz fourni par le système), la connexion d'unités intérieures aux lignes restantes du système, suivez les points suivants:

1. Façonner les conduites de fluide frigorigène de l'unité intérieure jusqu'à ce qu'ils soient au niveau des jonctions prévues sur les lignes de réfrigérant du système.
2. Préparer les lignes sur le côté des unités intérieures de la manière suivante:
   - Mesurer avec précision le tube interne et externe.
   - Utilisez un tube légèrement plus longue que la date de mesure.
   - Couper le tube de cuivre à la longueur avec le couteau et lisser les extrémités à l'aide d'un alésoir tuyau (Fig A.);
   - Isolez les tuyaux et monter les écrous coniques avant d'exécuter la fin du col des tubes (figure B.);
   - Pour effectuer les colliers coniques à 45 ° en utilisant un outil conique pour les bordures (Fig C.);
   - Ébavurage l'intérieur des tubes
   - Au cours de l'alésage, l'extrémité du tuyau doit être supérieure de l'alésoir à empêcher l'entrée de poussière dans le tuyau.
   - Soyez sûr l'intérieur du tuyau est propre et exempt de résidus.
   - Vérifier que la surface conique est en alignement avec le tube, lisse, exempte de fractures et à une épaisseur uniforme (Fig. D).
3. Vérifiez la différence de hauteur des unités intérieures et extérieures pour évaluer la nécessité d'un ou plusieurs siphons sur les lignes de réfrigérant (pour plus de détails reportez-vous à la section)
4. Avant de faire l'union des lignes avec l'unité, assurez-vous que la position est définitive.
5. Nettoyer les surfaces des joints de manière à assurer un contact parfait entre les surfaces de serrage.
6. Graisser d'une fine couche d'huile pour les connexions moteur intérieur et l'extérieur.
7. Connecter et serrer les conduites de fluide frigorigène à l'unité intérieure, utiliser une clé et pour éviter la torsion des tuyaux (Fig. E).
8. Respecter le couple de serrage indiqué dans le tableau:

Ø	Épaisseur du tuyau	Couple de serrage
1/4"	≥0,8	15 - 20
3/8"	≥0,8	30 - 40
1/2"	≥0,8	45 - 55
5/8"	≥0,8	60 - 65
7/8"	≥0,8	

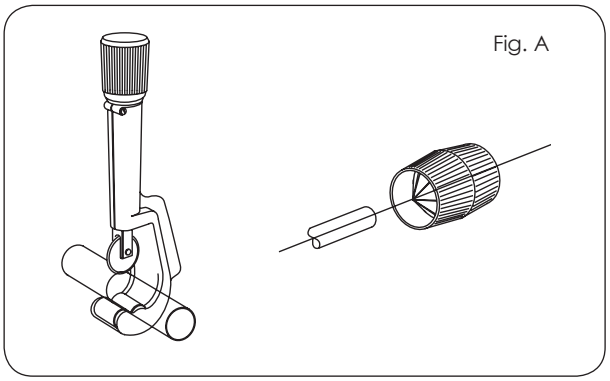


Fig. A

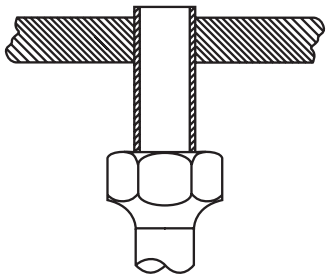


Fig. B

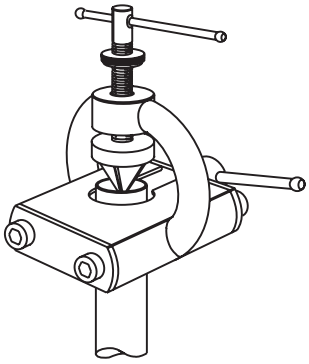


Fig. C

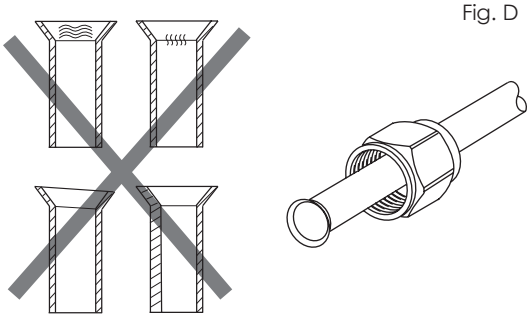


Fig. D

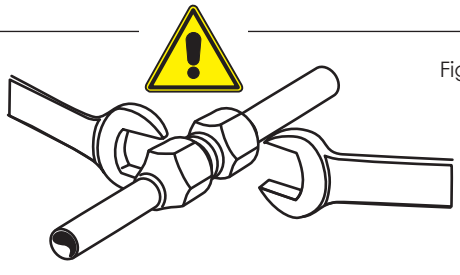
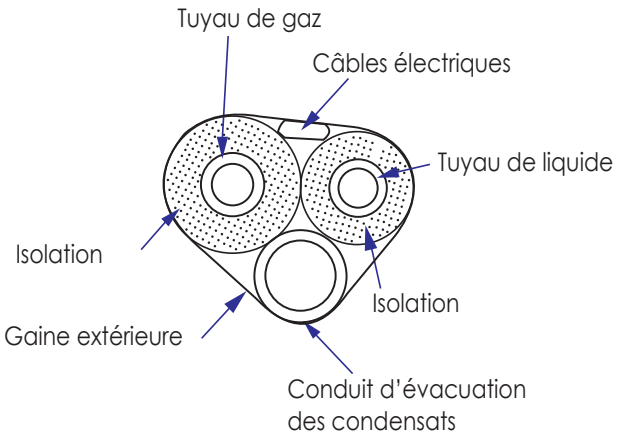


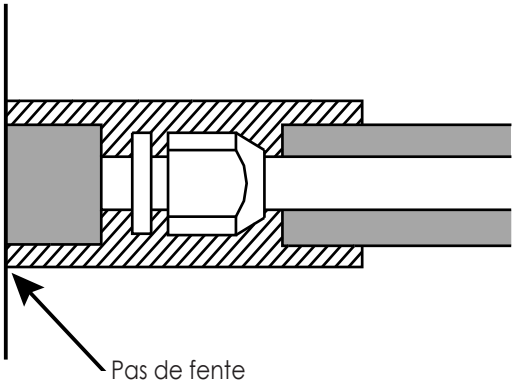
Fig. E

- Lors de la connexion de l'unité intérieure au tuyau de raccordement, ne pas forcer les connexions de l'unité intérieure, car cela pourrait provoquer des fissures et des fuites dans les tubes capillaires de l'unité intérieure et l'autre tuyau.
- Le tuyau de raccordement doit être soutenue par un support approprié. Le poids du tube ne doit pas être pris en charge par l'unité.
- Pour éviter les fuites et la formation de condensât sur les tuyaux de raccordement, celles-ci doivent être gainées à l'aide de matières isolantes, entourées avec du ruban adhésif et isolées de l'air.
- Une matière isolante doit entourer le raccord de raccordement à l'unité intérieure. Entre le mur et l'unité intérieure il ne doit pas y avoir de fentes.
- Après avoir enveloppé les tubes avec du matériel de protection, ne jamais les plier selon un angle aigu étant donné qu'ils pourraient se fissurer ou se rompre.
- Utiliser du ruban adhésif pour recouvrir les tuyaux :

– Utiliser du ruban adhésif pour envelopper le tuyau le raccordement et les câbles. Pour empêcher que la condensation ne sorte du tuyau d'échappement, séparer ce dernier du tuyau de raccordement et des câbles.

– Utiliser le ruban isolant thermique pour envelopper les tuyaux, depuis le fond de l'unité extérieure jusqu'à l'extrémité supérieure du tube à l'endroit où il entre dans la paroi. Quand on utilise le ruban isolant, le dernier tour doit recouvrir à moitié le premier tour de ruban.





Unité intérieure	Diamètre du tuyau	
	GAS mm(inch)	LIQUIDO mm(inch)
MVA1000V	15,9(5/8")	9,52(3/8")
MVA1400V	15,9(5/8")	9,52(3/8")

8.2. ÉVACUATION DES CONDENSATS

- La direction de sortie du tuyau d'évacuation de la condensation peut être choisie entre la droite et la gauche (en détachant de l'enveloppe l'élément semi-tranché correspondant) ou bien l'arrière comme indiqué auparavant.
- Le diamètre du tuyau d'évacuation de condensation doit être égal ou supérieur à celui du tuyau de raccordement.
- Sceller les jonctions et envelopper avec du matériau isolant pour éviter la formation de condensation sur les surfaces extérieures du tube
- Maintenir le tuyau d'évacuation de condensation court et avec inclinaison vers le bas d'au moins 1/100.
- Ne pas plier le tuyau flexible d'évacuation de condensation.
- Après avoir raccordé le tuyau, contrôler que l'eau de condensation s'écoule facilement
- Pour contrôler le drainage, verser de l'eau dans le bassin d'évacuation de la condensation.
- Vérifier que l'eau de condensation s'écoule correctement. Le raccord du tuyau d'évacuation de la condensation ne doit pas présenter de fuites

9. BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES

- Avant toute intervention, couper l'alimentation électrique au climatiseur.
- Toutes les parties et les matériels fournis sur un chantier doivent être conformes aux lois et aux normes nationales.
- Toutes les lignes de raccordement doivent être conformes au schéma des raccordements électriques. La connexion erronée peut être la cause d'un fonctionnement anormal ou de dommages au climatiseur. Les schémas électriques étant constamment mis à jour, il faut absolument se référer à ceux qui se trouvent sur l'appareil.
- L'installation et les branchements électriques des unités et de leurs accessoires doivent être exécutés uniquement par des techniciens professionnels habilités à l'installation, à la transformation, à l'élargissement et à l'entretien des installations, en mesure de vérifier leur état de sécurité ainsi que leurs fonctionnalités. Ces personnes seront désignées dans ce manuel par le terme générique de « Personnel pourvu de la compétence technique spécifique ».
- En particulier, les vérifications suivantes sont requises pour les branchements électriques :
  - Mesure de la résistance d'isolation de l'installation électrique.
  - Essai de la continuité des conducteurs de protection.
- Pour protéger l'unité contre les courts-circuits, monter sur la ligne d'alimentation un interrupteur multipolaire magnétothermique (IG) avec une distance minimale des contacts d'au moins 3mm sur tous les pôles. Pour le dimensionnement, respecter les indications du tableau.
- S'assurer que le câble de mise à la terre soit connecté au système de mise à la terre du bâtiment.
- S'assurer que le câblage soit effectué conformément aux lois et aux normes en vigueur et au présent manuel.
- Si les câbles de l'alimentation électrique, de mise à la terre, de communication ou du panneau filaire sont endommagés, il est obligatoire de les remplacer par des câbles ayant les mêmes caractéristiques. Faire réaliser les réparations à du « Personnel pourvu de la compétence technique spécifique ».
- S'assurer de raccorder le climatiseur d'air au réseau électrique ou à une prise de courant de tension et fréquence adaptées, comme indiqué sur la plaquette. L'alimentation avec une tension et une fréquence incorrectes pourrait endommager l'unité, entraînant un risque d'incendies. La tension doit être stable et il ne doit pas exister de grandes fluctuations.
- La puissance électrique disponible doit suffire pour l'alimentation du climatiseur.
- Le câble d'alimentation électrique doit être fiable et fixe, afin d'éviter des dommages provoqués par des déchirements à l'extrémité du câble.
- Ne pas faire de jonctions sur le câble d'alimentation mais utiliser un câble plus long, il est obligatoire de le remplacer par des câbles ayant les mêmes caractéristiques. Les jonctions peuvent provoquer des surchauffes et/ou des incendies. Faire réaliser les réparations à du « Personnel pourvu de la compétence technique spécifique ».
- Toutes les lignes d'alimentation doivent utiliser des bornes avec embouts ou des fils individuels. Les câbles à toron sans embout pourraient provoquer des ponts électriques.
- Ne pas laisser de câble au contact du tuyau du réfrigérant, du compresseur ou des parties en mouvement, comme les ventilateurs.
- Ne pas modifier les circuits à l'intérieur du climatiseur. Le fabricant ne sera pas responsable des éventuelles pannes ou d'un fonctionnement anormal dérivant de mauvais raccordements de la ligne.
- Avant d'accéder aux bornes, tous les circuits d'alimentation doivent être raccordés.
- Le climatiseur est un équipement électrique de classe I, il est donc indispensable d'adopter des mesures de mise à la terre fiables.
- Le câble bicolore jaune-vert du climatiseur est le câble de mise à la terre et il ne peut pas être utilisé pour d'autres buts. Le câble ne peut pas être fixé à l'aide d'une vis passant dans le fil car ceci provoquerait une décharge électrique.
- L'utilisateur doit prévoir une mise à la terre fiable. S'assurer que le câble de mise à la terre soit connecté au système de mise à la terre du bâtiment.
- S'assurer qu'un interrupteur différentiel parfaitement approprié pour les dispersions vers la terre soit installé. Ne pas brancher le câble de mise à la terre aux éléments suivants :
  - Tuyaux d'eau
  - Tuyaux de gaz
  - Conduits d'évacuation
  - Paratonnerre
  - Câble de mise à la terre du téléphone
  - D'autres lieux qui ne sont pas considérés fiables par le « personnel pourvu de la compétence technique spécifique ».

Unité intérieure	Alimentation	Disjoncteur recommandé	Section minimale recommandée	
			Terre	Ligne (N° pôle x mm²)
MVA1000V	220-240V~50Hz 208-230V~60HZ	6	1	2 x 1
MVA1400V	220-240V~50Hz 208-230V~60HZ	6	1	2 x 1

NOTES:

• La section magnétique et le câble sont dimensionnés en fonction de la consommation maximale de courant; cette valeur indique la consommation de courant maximale pendant le fonctionnement de l'unité, tel que spécifié dans la norme EN 60335-1 et EN 60335-2-40;

• Conditions de référence dans le calcul de la section pour le câble d'alimentation (conformément à la norme IEC 60364-5-52 standard):
- Câble Multicore prévue dans le conduit isolé;
- Température ambiante 40 ° C;
- Le câble température de 90 ° C de travail;
- Longueur maximale du câble de 15m;

• Le disjoncteur est choisi Abiente en supposant une température de 40 ° C; pour différentes températures pour vérifier le calibrage du magnetormico approprié;

• Le magnetormico doit avoir une protection magnétique et thermique pour protéger le système contre les circuits et les surcharges; il est recommandé d'utiliser une courbe magnétique avec D;

• Le disjoncteur doit avoir un écart d'au moins 3 mm de contact;

9.1. CONNEXION ÉLECTRIQUE

- Chaque unité intérieure doit être connecté à la ligne d'alimentation électrique, comme représenté sur les schémas de raccordement.
- Câble d'alimentation: utiliser un câble ayant les caractéristiques indiquées dans le tableau de ce manuel
- Pour protéger l'appareil contre les courts-circuits, mettez toujours le disjoncteur du pôle de commutateur de puissance avec la distance minimale de contact d'au moins 3 mm sur tous les pôles.

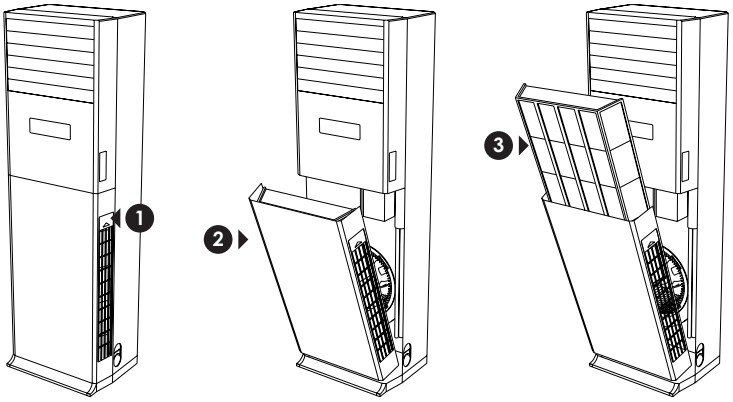
Raccordement des câbles multipolaires:

1. Accédez aux terminaux dédiés à la nourriture (XT1) à l'intérieur de la boîte électrique; pour accéder au terminal, vous devez d'abord retirer le capot avant, le filtre à air et enfin la boîte électrique se couvrir (comme le montrent les chiffres).
2. Utiliser un outil à dénuder pour enlever la couche d'isolation (10 mm de long) de l'extrémité du câble.
3. En utilisant des pinces pour sertissage, l'application d'un terminal (compatible avec la taille du conseil d'administration de terminal) à la fin de chaque nœud du câble.
4. Retirez la vis sur le bornier.
5. Insérez l'extrémité du câble dans la borne et fixez la vis.

AVERTISSEMENT: tous les câbles liés aux liaisons série doit être séparée des câbles d'alimentation pour éviter les interférences électromagnétiques.

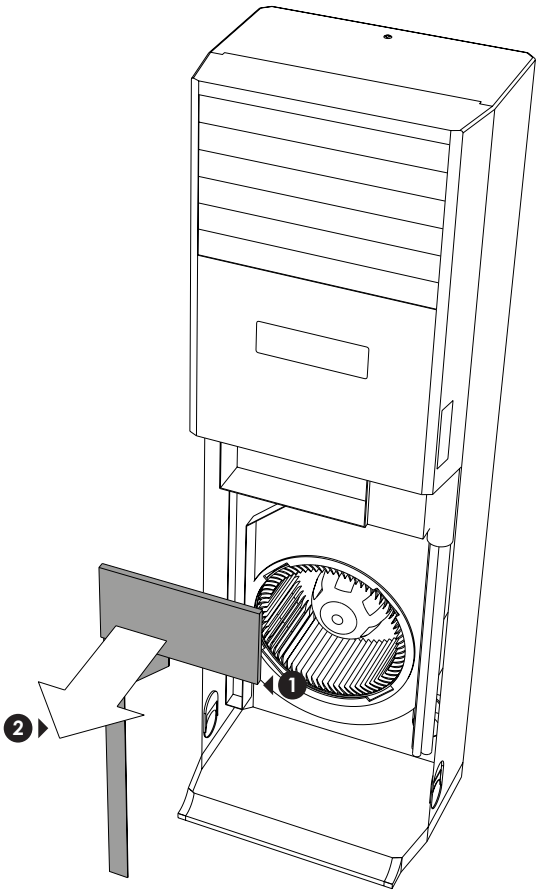
Procédure pour retirer le panneau avant et le filtre à air:

1. Dévissez la vis sur la prise d'air latérale.
2. tirer la partie inférieure du corps contenant le filtre.
3. Tirez le filtre vers le haut.



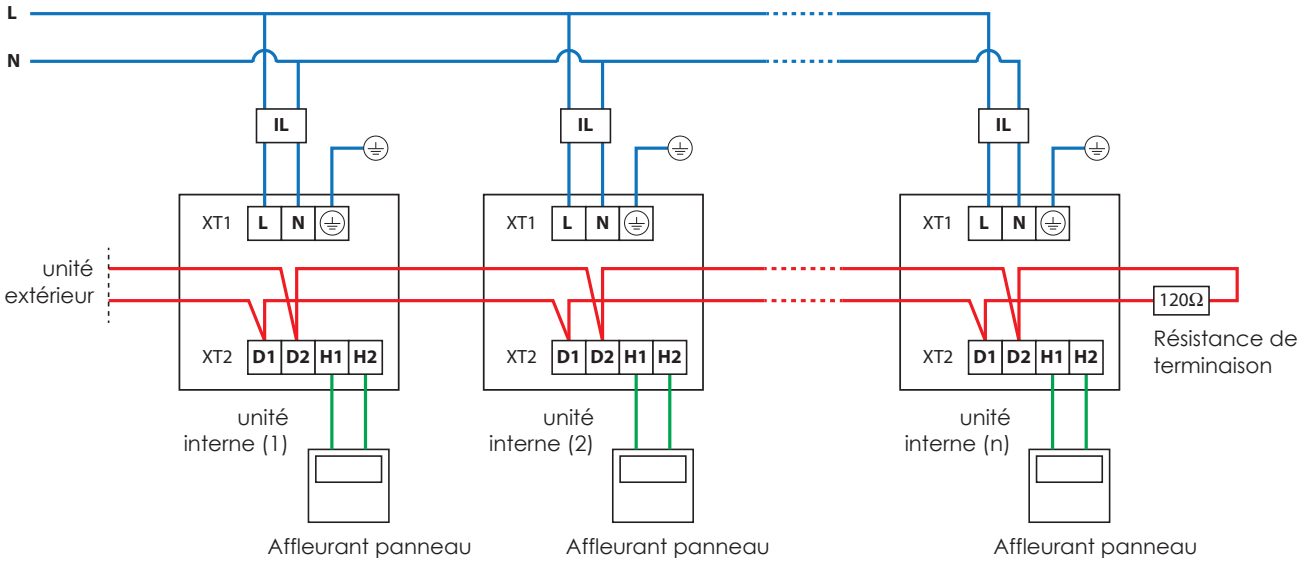
Procédure pour retirer le couvercle de la boîte électrique:

1. Retirez les vis qui fixent le couvercle et le canal de couverture.
2. Retirer le couvercle en tirant l'avant.



9.2. CONNEXION SÉRIE

Les unités d'un système multi-split, communiquent entre eux de manière à coordonner les paramètres nécessaires au bon fonctionnement de l'ensemble du système d'exploitation; pour permettre cette communication est nécessaire pour créer un point-à-point, l'unité extérieure au système interne de chaque unité (comme indiqué sur le schéma); s'il vous plaît noter que cette ligne série doit se terminer par une «résistance de terminaison", qui sera relié à l'unité définitive du système (telle résistance est fourni avec l'unité extérieure).

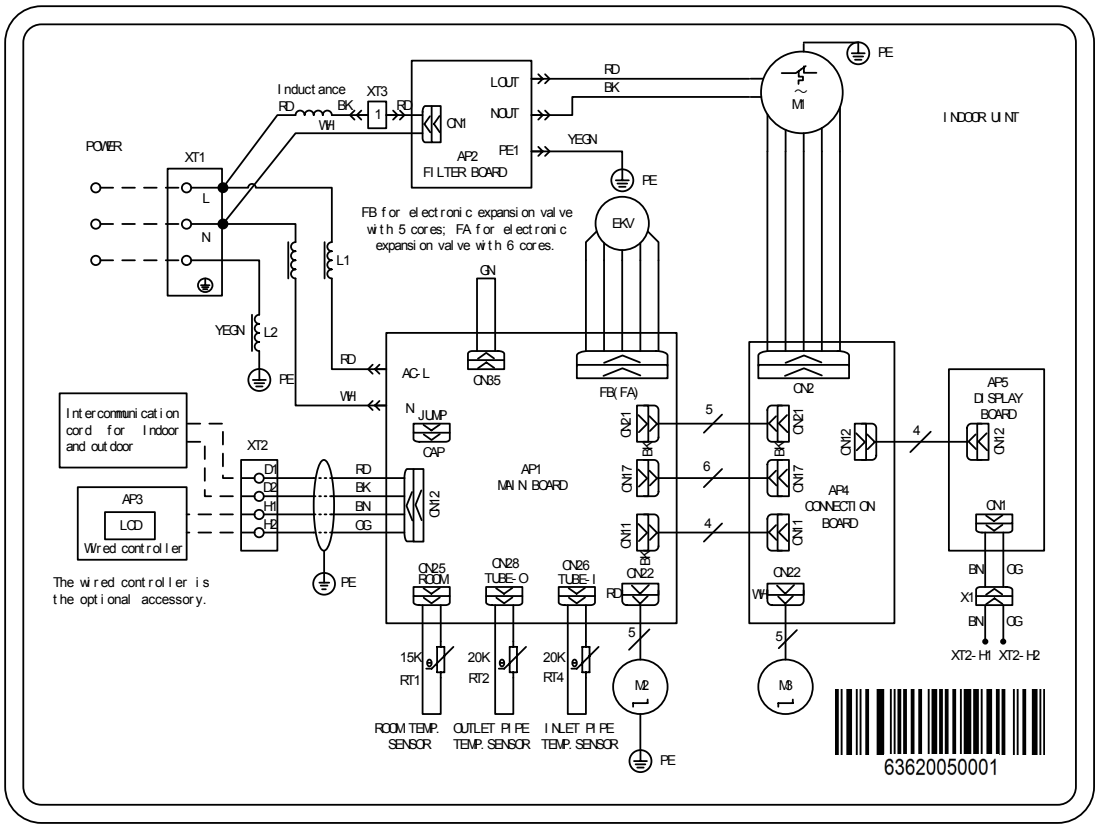


Légende:
IG: switch (ligne de protection);
IL: disjoncteur (unité de protection);
XT1: borne d'alimentation (220-240V ~ 50Hz);
XT2: borne de connexion de série;
D1 / D2: terminaux de communication série;
H1 / H2: bornes pour le raccordement du panneau de commande;

Alimentation
Connexion série
Connexion du affleurant panneau

Type de lien	longueur maxime m	Remarques	Section minimale recommandée
Affleurant panneau	250	**NOTE: Pour plus d'informations sur les limitations de longueur, et sur les types d'installation, câble de connexion, reportez-vous au manuel pour le fil de panneau;** • Le câble devrait être un torsadée à deux pôles isolés; • Si l'appareil est installé dans un environnement avec beaucoup d'interférences électromagnétiques, il est recommandé d'utiliser un câble blindé	2 x 0,75 ~ 2 x 1,25
Liaison en série	1000	• Si vous utilisez un câble de connexion série avec une section supérieure à 1mm2 longueur totale peut aller jusqu'à 1500m; • Le câble devrait être un torsadée à deux pôles isolés; • Si l'appareil est installé dans un environnement avec beaucoup d'interférences électromagnétiques, est d'utiliser un câble blindé racccomanda	≥ 2 x 0,75

9.3. SCHÉMAS DE CÂBLAGE MVA1000V - MVA1400V



Pour le besoin de se référer nécessairement à l'installation le schéma de câblage fourni avec l'appareil. Le schéma de circuit avec les manuels, doit être soigneusement conservé et mis à disposition pour les travaux futurs sur l'unité.

NOTE RELATIVE AU PANNEAU DE FIL WRC

L'appareil dispose d'un écran sur la machine à partir duquel il est possible de régler toutes ses fonctions, mais il est également fourni avec un panneau de fil WRC et une télécommande infrarouge WLRC.
Si vous souhaitez utiliser le panneau de configuration WRC pour utiliser l'unité, vous devez effectuer la procédure suivante:

(1) Connecter physiquement le panneau de fils à la carte électronique de l'unité intérieure (bornier H1, H2 XT2) comme indiqué au paragraphe 9.2;

(2) Le message d'alarme "CP" (conflit du panneau de commande) apparaît sur l'affichage;

(3) Lorsque l'unité est éteinte, appuyez simultanément sur les touches "Mode" et "Speed" pendant 5 secondes pour effacer l'alarme "CP" et activer le fonctionnement normal (dans cette configuration, le panneau WRC sera le maître comparé à l'affichage sur la machine);

9.4. SCHÉMAS DE CÂBLAGE LÉGENDE

CODE	DESCRIPTION
Indoor unit	unité interne
Power	source de courant
XT1	puissance Terminal
XT2	Bornier liaisons série
M1	moteur de la soufflante
M2	Ailettes de sortie du moteur (SWING)
M3	
AP1 - Main Board	carte principale
AP2 - Filter Board	Filtre Tab troubles de l'alimentation
AP3 - Wired controller	panneau de commande de la pièce jointe
AP4 - Connection Board	onglet connexions
AP5 - Display board	Afficher Conseil infrarouge unité intérieure
L1 - L2 - Induttance	inductance
L	ligne
N	neutre
PE	échouage
D1	Bornes de liaison série
D2	
H1	Terminal panneaux de contrôle de connexion accessoires
H2	
Wired controller	Panneaux flush commande WRC
Optional accessory	non fourni
RT2 - Outlet pipe Temp. Sensor	sortie du capteur de température de l'échangeur de l'unité intérieure
RT4 - Inlet pipe temp. sensor	entrée de la sonde de température échangeur de l'unité intérieure
RT1 - Room Temp. Sensor	Sonde de température ambiante
EKR	Vanne thermostatique électronique
WH	blanc
YEGN	jaune / vert
RD	rouge
VT	violet
GN	vert
BN	brun
BU	bleu
BK	noir
OG	orange
5-core Electronic expansion valve connect to CN20.	Si l'appareil utilise une vanne d'expansion électronique 5 câbles sont connectés à la borne FB
6-core Electronic expansion valve connect to CN19.	Si l'appareil utilise une vanne d'expansion électronique 6 câbles seront connectés à la borne FA

10. VERIFICATION ET PREMIER DÉMARRAGE

Vérifiez avant de commencer:

- Assurez-vous que l'entrée et la sortie ne sont pas obstruées par des objets sur les deux disques, externes et internes.
- Assurez-vous que la mise à la terre du câble est relié et non endommagé.
- Assurez-vous que le filtre à air est propre.
- Assurez-vous que les piles de la télécommande ne sont pas morts.
- Assurez-vous que les unités intérieures et extérieures sont pas endommagés et sont solidement fixés.

Toutes les unités intérieures sont définies par défaut comme unités esclaves, cependant, parce que le système peut fonctionner est nécessaire que le système dispose d'une unité (et non plus d'une) unité de MASTER, sinon l'affichage de l'unité intérieure et / ou le panneau Rincer éventuellement connecté au système interne de chaque unité, apparaissent par le L7 du code d'alarme, ce qui indique juste que le système n'a pas été mis aucun maître.
Documentation ras du panneau et de la télécommande, est la procédure pour définir une unité maître, mais ce qui suit est la procédure pour ce faire avec la télécommande:

1. Entrez en mode de ventilation seulement;
2. Régler la valeur de consigne à 30 ° C;
3. Dans les 5 secondes, appuyez simultanément sur la flèche vers le bas et flèche haut pour 3 fois;

Si l'opération est réussie, l'écran affiche le sigle uni té UC interne, indiquant que l'unité a été défini comme le maître;

11. ENTRETIEN

11.1. REMARQUES GÉNÉRALES

- **Débrancher l'alimentation électrique avant de nettoyer l'unité**
- **Débranchez l'alimentation électrique lorsque le climatiseur est éteint**
- **Ne versez pas d'eau directement sur l'appareil risque de provoquer un choc électrique**
- **Nettoyez le boîtier avec un chiffon doux et sec ou un chiffon légèrement imbibé d'eau ou de détergent (ne pas utiliser de solvants)**

NOTES DE NETTOYAGE FILTRE:

- **Ne pas utiliser d'eau chaude pour le nettoyer.**
- **Ne pas le faire sécher au-dessus d'une flamme.**
- **Ne pas utiliser le climatiseur en l'absence de filtre à air.**
- **Ne pas utiliser de brosses ou d'outils rigides.**

Nettoyage du filtre à air:
Retirer le filtre à air (comme indiqué sur les figures suivantes) :

1. Dévisser la vis latérale sur le cté de l'aspiration de l'air.
2. extraire la partie inférieure de la coque contenant le filtre.
3. Sortir le filtre vers le haut.
4. Nettoyage du filtre à air :

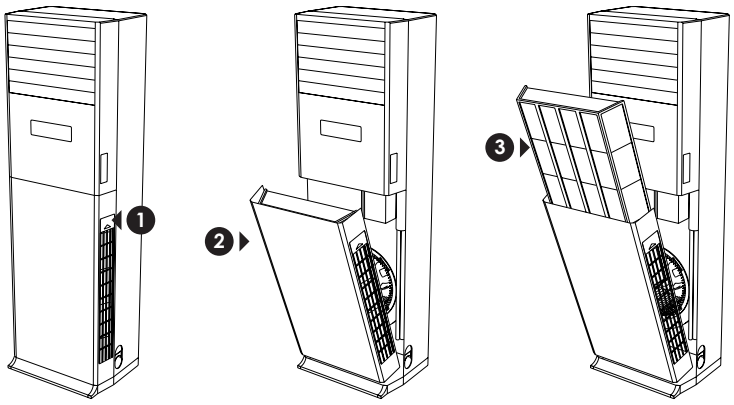
- Utilisez un aspirateur
- S'il est très sale, utilisez un détergent doux et de l'eau

5. Sécher le filtre de l'exposer à la lumière directe
6. Remplacez le filtre quand il est sec
7. Réinstaller le filtre à air :

- Remonter les filtres.
- Fermer le panneau.

Entretien après utilisation:

- Couper l'alimentation électrique.
- Nettoyer le filtre et l'unité intérieure.
- Nettoyer l'unité extérieure et déposer les éventuelles obstructions de la batterie.
- Assainir et repeindre les éventuelles surfaces rouillées de l'unité extérieure.



12. ÉLIMINATION

Cette marque indique que le produit ne doit pas être jetée avec d'autres déchets domestiques dans toute l'UE.
Pour éviter d'éventuels dommages à l'environnement ou à la santé humaine provoqués par la mise au rebut erronée des Déchets électriques et électroniques (RAEE), nous vous prions de restituer le dispositif en utilisant les systèmes de collecte appropriés, ou bien en contactant le revendeur auprès duquel le produit a été acheté. Pour plus d'informations, veuillez contacter les autorités locales compétentes.
La mise au rebut abusive du produit par l'utilisateur implique l'application des sanctions administratives prévues par les normes en vigueur

13. TROUBLESHOOTING

OPTIONS À CONTRÔLER	ANOMALIE POSSIBLE	**SITUATION**
L'unité est solidement fixée ?	L'unité pourrait tomber, vibrer ou faire bruit.	✍
Les éventuelles fuites de fluide frigorigène ont été recherchées ?	Rendement insuffisant.	✍
L'isolation thermique est-elle suffisante ?	Elle peut causer des condensats et du suintement d'eau.	✍
L'unité évacue-t-elle correctement l'eau des condensats ?	Elle peut causer des condensats et du suintement d'eau.	✍
La tension de l'alimentation électrique correspond à celle indiquée sur l'étiquette ?	Anomalies lors du fonctionnement électrique ou dommages sur les composants qui pourraient brûler.	✍
La connexion des câbles et des tuyaux a-t-elle été réalisée de manière correcte et fiable ?	Anomalies lors du fonctionnement électrique ou dommages sur les composants qui pourraient brûler.	✍
L'unité a-t-elle été connectée à une mise à la terre fiable ?	Risque de fulgurations. Dommages sur les composants.	✍
La section et le type des câbles électriques sont ceux indiqués dans le manuel ?	Ceci peut être la cause d'anomalies de fonctionnement électrique ou de dommages sur les composants qui pourraient brûler.	✍
L'aspiration et le soufflage de l'air des unités intérieure et extérieure sont-ils libres d'obstacles ?	Rendement insuffisant.	✍
Les longueurs des tubes de raccordement et la charge de fluide frigorigène ont-elles été enregistrées ?	Rendement insuffisant. Impossible de vérifier la quantité de fluide frigorigène introduit.	✍

13.1. TABLEAU DE CODAGE DES ERREURS

En présence d'une anomalie de fonctionnement, les unités viusalisent un code d'erreur permettant au service d'assistance d'identifier facilement la cause de l'erreur ; ce code d'erreur est visualisé sur l'unité interne (grâce à un afficheur à deux chiffres et éventuellement par le clignotement des symboles de refroidissement et de chauffage) et sur l'unité externe (par le clignotement des leds présentes sur la carte électronique) ; le tableau suivant indique les codes d'erreur et les causes relatives.

Code	Description de l'erreur
E0	Erreur unité extérieure
E1	Alarme haute pression
E2	Alarme de basse température
E3	Alerte de basse pression
E4	Au cours de la température sur la conduite de refoulement d'un compresseur
EC	Alarme de température sur le compresseur pressage 1
EL	Alarme de température sur le compresseur en appuyant sur 2
EE	Alarme de température sur le compresseur de pressage 3
EF	L'alarme de température de refoulement du compresseur 4
EJ	Alarme de température sur le compresseur appuyant sur 5
EP	L'alarme de température de refoulement du compresseur 6
F0	Dysfonctionnement de la carte électronique de l'unité extérieure
F1	Alarme capteur haute pression
F3	Alarme capteur basse pression
F5	L'erreur du capteur de température de refoulement du compresseur 1
F6	L'erreur du capteur de température de refoulement du compresseur 2
F7	L'erreur du capteur de température de refoulement du compresseur 3
F8	L'erreur du capteur de température de refoulement du compresseur 4
F9	L'erreur du capteur de température de refoulement du compresseur 5
FA	L'erreur du capteur de température de refoulement du compresseur 6
FH	Erreur capteur compresseur d'alimentation en courant 1
FC	Erreur capteur compresseur d'alimentation en courant 2
FL	Erreur capteur de courant compresseur de puissance 3
FE	Erreur capteur compresseur d'alimentation en courant 4
FF	Erreur capteur compresseur d'alimentation en courant 5
FJ	Erreur capteur de courant compresseur de puissance 6
FU	Capteur de température de l'erreur sur le compresseur 1
Fb	Capteur de température de l'erreur sur le compresseur 2
J1	Protection contre les surintensités sur le compresseur 1
J2	Protection contre les surintensités sur le compresseur 2
J3	Protection contre les surintensités sur le compresseur 3
J4	Protection contre les surintensités sur le compresseur 4
J5	Protection contre les surintensités sur le compresseur 5
J6	Protection contre les surintensités sur le compresseur 6
J7	Protection vanne à 4 voies
J8	Protection pour la haute pression

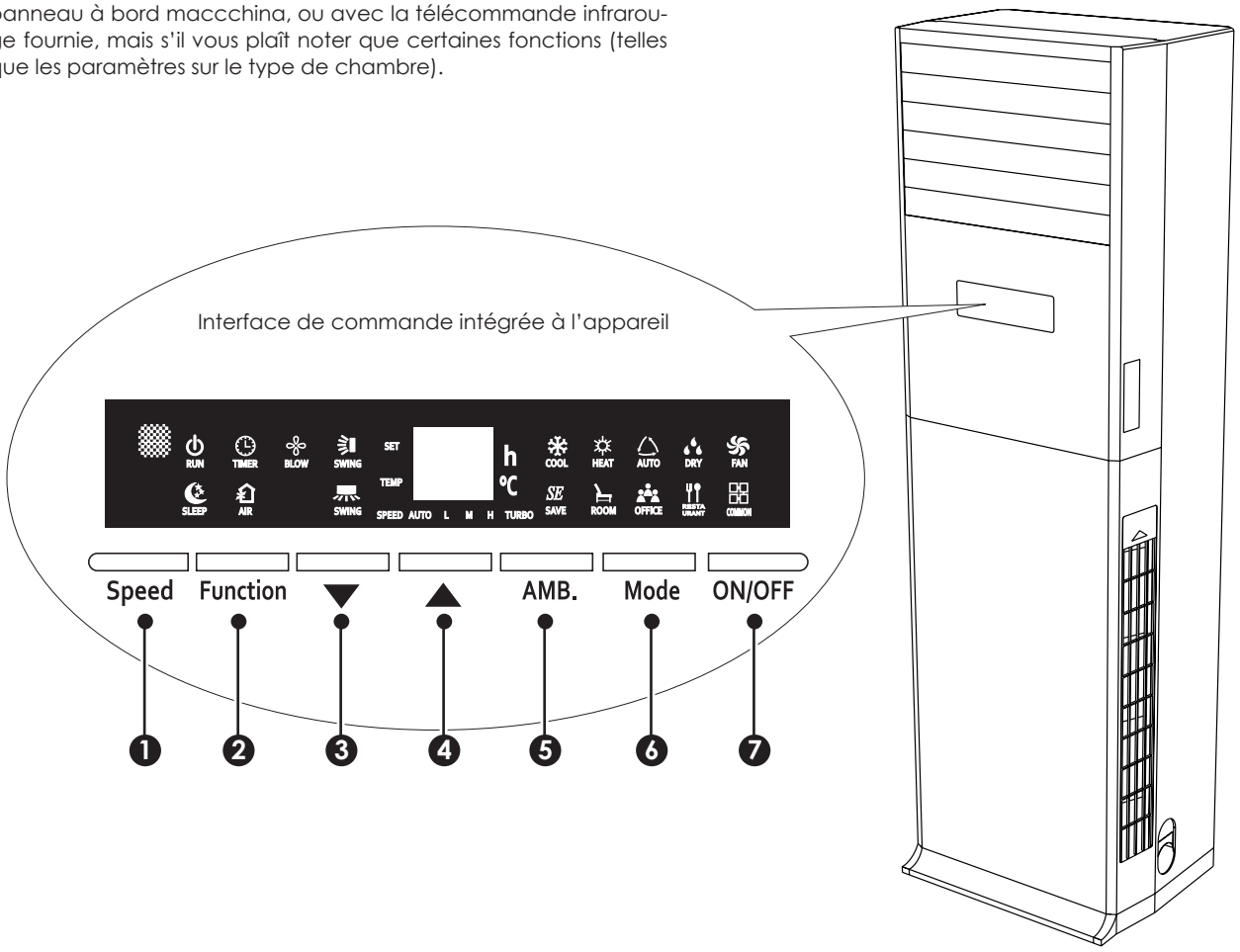
Code	Description de l'erreur
J9	Protection pour la basse pression
JA	Protection pour une pression anormale
JC	Protection pour les alarmes de débit
JL	Protection pression générique
b1	Erreur sonde de température extérieure de l'air
b2	Capteur de température d'une erreur de dégivrage
b3	Capteur de température d'erreur 2 pour le dégivrage
b4	Probe erreur sous-refroidissement
b5	Subcooling erreur de la sonde
b6	Sonder erreur dans l'entrée pour le séparateur de liquide
b7	Sonde erreur de sortie de liquide du séparateur
b8	Capteur d'humidité d'erreur
b9	Sonde batterie de sortie d'erreur
bA	Erreur de retour d'huile du capteur de température
bH	Horloge de système d'erreur
bC	La protection thermique (1) couvercle du compresseur
bL	La protection thermique (2) couvercle du compresseur
P0	Gestion des erreurs à bord compresseur Inverter
P1	Dysfonctionnement de la carte de gestion compresseur inverseur
P2	Protection du module de puissance compresseur Inverter
P3	Protection compresseur redémarrage de l'onduleur
H0	Erreur sur les ventilateurs de gestion de cartes
H1	Amateurs de gestion, de dysfonctionnement de la carte
H2	Protection du module ventilateurs de l'alimentation
LO	Unité d'erreur
L1	Protection du ventilateur
L2	Protection résistance électrique
L3	Bac condensat plein
L4	Ras alimentation du panneau d'échec
L5	Protection contre le gel
L7	Aucun maître fixer sur le système
L8	Alimentation insuffisante
L9	Trop d'unités dans le groupe
LA	Erreur du capteur de température de l'eau
b4	Probe erreur sous-refroidissement
b5	Subcooling erreur de la sonde
b6	Sonder erreur dans l'entrée pour le séparateur de liquide
b7	Sonde erreur de sortie de liquide du séparateur
b8	Capteur d'humidité d'erreur

Code	Description de l'erreur
b9	Sonde batterie de sortie d'erreur
bA	Erreur de retour d'huile du capteur de température
bH	Horloge de système d'erreur
bC	La protection thermique (1) couvercle du compresseur
bL	La protection thermique (2) couvercle du compresseur
P0	Gestion des erreurs à bord compresseur Inverter
P1	Dysfonctionnement de la carte de gestion compresseur inverseur
P2	Protection du module de puissance compresseur Inverter
P3	Protection compresseur redémarrage de l'onduleur
H0	Erreur sur les ventilateurs de gestion de cartes
H1	Amateurs de gestion, de dysfonctionnement de la carte
H2	Protection du module ventilateurs de l'alimentation
LO	Unité d'erreur
L1	Protection du ventilateur
L2	Protection résistance électrique
L3	Bac condensat plein
L4	Ras alimentation du panneau d'échec
L5	Protection contre le gel
L7	Aucun maître fixer sur le système
L8	Alimentation insuffisante
L9	Trop d'unités dans le groupe
LA	Erreur du capteur de température de l'eau
LH	Alerte qualité de l'air
LC	Incompatibilité entre les unités intérieures et extérieures
d1	Unité de carte de contrôle d'erreur
d3	Erreur capteur de l'air ambiant
d4	Capteur de température d'entrée d'erreur à la batterie
d6	Sortie du capteur de température d'erreur à la batterie
d7	Capteur d'humidité d'erreur
d8	Erreur du capteur de température de l'eau
d9	Erreur position de cavalier
dA	Erreur unité d'adressage
dH	Erreur de connexion au ras du panneau et l'unité de commande
dC	Erreur de paramétrage des commutateurs DIP pour sélectionner la taille
dL	Capteur faute air ambiant
dE	Erreur sonde de dioxyde de carbone
db	Il indique un mode de débogage actif
A0	Unité attente parce que le mode de débogage

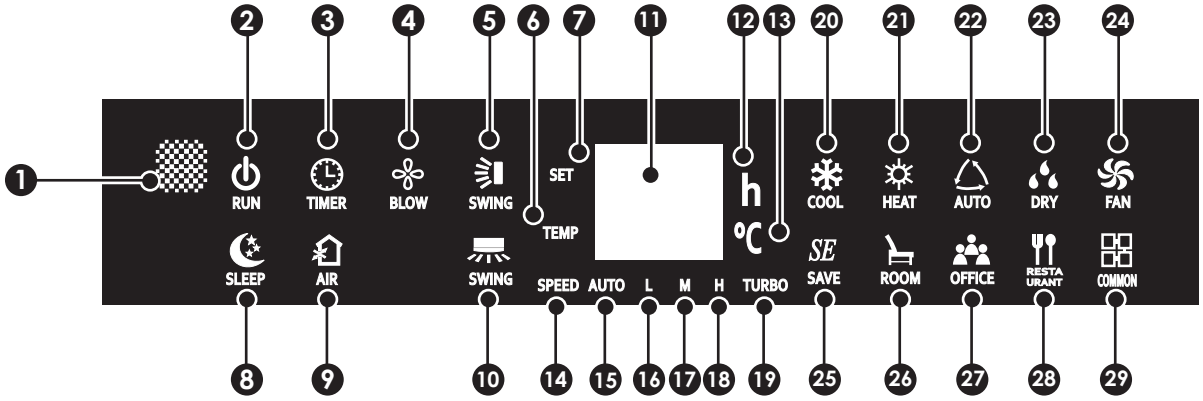
Code	Description de l'erreur
A1	Mettra en œuvre une procédure pour contrôler les paramètres de fonctionnement du compresseur
A2	Avis quantité insuffisante de gaz réfrigérant
A3	Actuellement en cours de cycle de dégivrage
A5	Unité en mode test
A8	En cours pompe en mode bas
AJ	Avis à nettoyer l'unité de filtre à air
AU	Système d'arrêt d'urgence
Ab	Système d'arrêt d'urgence
Ad	Le mode protégé
U2	Erreur de réglage cavalier sur l'unité extérieure
U3	Protection sur la séquence de phase de système d'alimentation
U4	Protection par manque de fluide frigorigène
U5	Adresse d'erreur carte de contrôle compresseur
U6	Mauvais fonctionnement de l'alarme détendeur électronique
U8	Anomalie sur le circuit de refroidissement de l'unité intérieure
U9	Anomalie sur le circuit de refroidissement de l'unité extérieure
UC	Unité maître réglé avec succès
UE	Ajout de gaz insuffisante
UL	Mode d'urgence
C0	Erreur de communication
C2	Erreur de communication
C3	Erreur de communication
C4	Erreur quantité de réfrigérant
C5	Procédure d'erreur d'adressage automatique
C6	Adresse erreur de imposttatzione de l'unité extérieure
CH	Puissance de sortie d'erreur
CL	Puissance de sortie d'erreur
CF	Maître d'erreur
CJ	Erreur générique Aborder
CP	Maître d'erreur
CU	Erreur de communication
Cb	Erreur adresse IP asseganzione

14. UTILISATION DU PANNEAU DE COMMANDE

Toutes les fonctions du climatiseur peuvent être réglés à l'aide du panneau à bord maccchina, ou avec la télécommande infrarouge fournie, mais s'il vous plaît noter que certaines fonctions (telles que les paramètres sur le type de chambre).

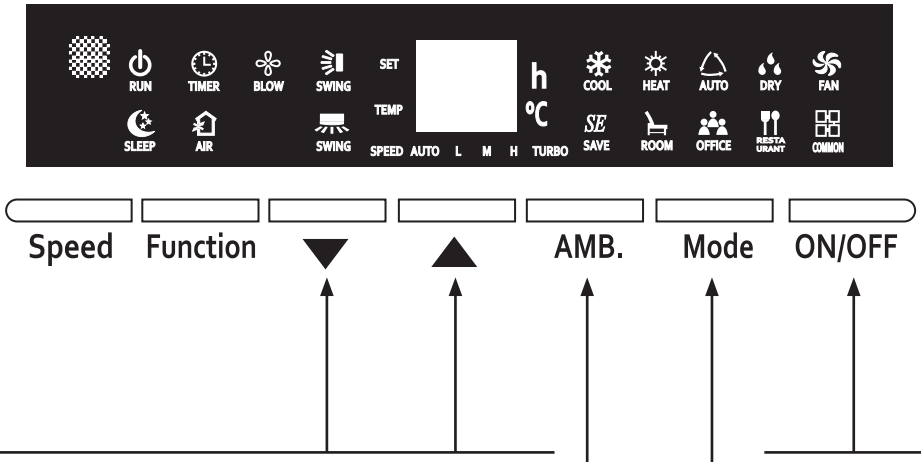


Index	Fonction exercée par la touche :
1	Sélection des différentes vitesses du ventilateur
2	Cette touche permet de faire défiler les différentes fonctions disponibles
3	Permet d'incrémenter une valeur, ou d'activer une fonction sélectionnée avec la touche « Function »
4	Permet de décrémenter une valeur, ou de désactiver une fonction sélectionnée avec la touche « Function »
5	Permet de configurer un programme automatique en fonction de la typologie de pièce dans laquelle est installée l'unité
6	Permet de sélectionner la modalité de fonctionnement
7	Permet d'allumer ou d'éteindre l'unité



Index	Fonction exercée par la touche :
1	Récepteur infrarouge
2	Indique l'état de l'unité
3	Si l'icône est active, elle indique qu'un temporisateur a été configuré sur le système
4	Si l'icône est active, elle indique que la fonction de ventilation prolongée a été activée
5	L'icône indique que l'oscillation continue verticale (de haut en bas) est active
6	Cette icône indique que les chiffres affichés sur l'écran représentent la température ambiante
7	Cette icône indique que les chiffres affichés sur l'écran représentent le paramètre de température actuel
8	L'icône indique que la fonction confort nocturne est actuellement active
9	Cette icône n'est pas utilisée
10	L'icône indique que l'oscillation horizontale continue (de gauche à droite) est active
11	Écran à deux chiffres
12	Indique que l'écran affiche les heures configurées pour le temporisateur d'allumage ou d'extinction
13	Indique que l'écran affiche actuellement une température
14	Indique
15	Indique que les ventilateurs sont configurés sur la vitesse « AUTO »
16	Indique que les ventilateurs sont configurés sur la vitesse « BASSE »
17	Indique que les ventilateurs sont configurés sur la vitesse « MOYENNE »
18	Indique que les ventilateurs sont configurés sur la vitesse « HAUTE »
19	Indique que les ventilateurs sont configurés sur la vitesse « TURBO »
20	Indique que le mode refroidissement est actuellement activé
21	Indique que le mode chauffage est actuellement activé
22	Indique que le mode automatique est actuellement activé
23	Indique que le mode déshumidification est actuellement activé
24	Indique que le mode ventilation seule est actuellement activé
25	Indique que le programme économie d'énergie est actuellement activé
26	Indique que le programme économie domestique est actuellement activé
27	Indique que le programme économie bureau est actuellement activé
28	Indique que le programme économie restaurant est actuellement activé
29	Indique que le programme économie ordinaire est actuellement activé

14.1. FONCTIONS DISPONIBLE AVEC LE PANNEAU INTÉGRÉ SUR L'APPAREIL



En appuyant sur les touches **FLÉCHÉES** il sera possible d'exécuter différentes fonctions selon le contexte dans lequel les touches sont enfoncées :
• Elles incrémentent ou décrémentent le paramètre de température, dans les modalités qui le permettent ;
• Permet de faire défiler les différentes fonctions disponibles (après l'appui sur la touche Function) sur l'unité ;
• En maintenant enfoncées simultanément les deux touches fléchées pendant au moins 3 secondes, le blocage des touche est activé (indiqué par le sigle LC sur l'écran de l'unité intérieure) ;
• Exécution de l'une des modalités de test disponibles ;

ATTENTION : après avoir installée l'unité, pour la première mise en marche il est possible d'exécuter une modalité de test à chaud ou une modalité de test à froid ; pour exécuter ces tests, il faut :

MODALITÉ TEST À CHAUD :
Lors de l'allumage de l'unité, appuyer deux fois sur la touche (▲) dans un délai de 20 s ; le test à chaud durera 5 minutes (sauf interruptions anticipées avec la touche OFF sur le panneau intégré sur l'appareil ou sur la télécommande) et si des erreurs se produisent durant le test, le code correspondant sera indiqué sur l'afficheur de l'unité intérieure.

MODALITÉ TEST À FROID :
Lors de l'allumage de l'unité, appuyer deux fois sur la touche (▼) dans un délai de 20 s ; le test à froid durera 5 minutes (sauf interruptions anticipées avec la touche OFF sur le panneau intégré sur l'appareil ou sur la télécommande) et si des erreurs se produisent durant le test, le code correspondant sera indiqué sur l'afficheur de l'unité intérieure.

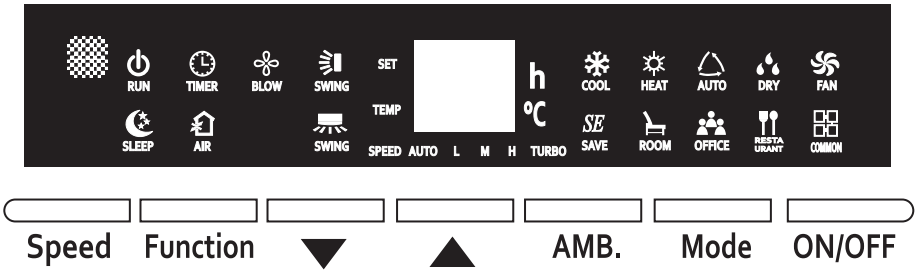
En appuyant sur la touche **ON/OFF** il sera possible d'allumer ou d'éteindre l'unité ; la couleur de l'icône RUN changera en fonction de l'état de l'unité (rouge si l'unité est en veille, verte si l'unité est active).

L'appui sur la touche **Mode** permet de choisir la modalité de fonctionnement à appliquer à l'unité ; chaque appui sur la touche fait défiler les différents modes disponibles selon le schéma suivant :

Chaque modalité de fonctionnement différente active ou désactive certaines configurations :
• **Automatique** (△) : le paramètre de température et la vitesse des ventilateurs sont configurés automatiquement (et ne pourront pas être modifiés par l'utilisateur) ; l'oscillation des ailettes verticales et horizontales pourra être modifiée ;
• **Refroidissement** (❄) : le paramètre de température, la vitesse des ventilateurs et les fonctions liées à l'oscillation des ailettes verticales et horizontales pourront être modifiés ;
• **Déshumidification** (💧) : le paramètre de température et la vitesse des ventilateurs sont fixes ; l'oscillation des ailettes verticales et horizontales pourra être modifiée ;
• **Ventilation seule** (🌀) : le paramètre de température est désactivé ; la vitesse des ventilateurs et l'oscillation des ailettes verticales et horizontales pourront être modifiés ;
• **Chauffage** (☀) : le paramètre de température, la vitesse des ventilateurs et les fonctions liées à l'oscillation des ailettes verticales et horizontales pourront être modifiés ;

L'appui sur la touche **AMB.** permet de choisir le scénario de fonctionnement à appliquer à l'unité (le scénario de fonctionnement est un programme spécifique en fonction du type de pièce dans laquelle est installée l'unité) ; chaque appui sur la touche fait défiler les différents modes disponibles selon le schéma suivant :

ATTENTION : les scénarios peuvent être configurés uniquement avec le panneau intégré sur l'appareil ; la télécommande permettra de configurer uniquement le scénarion d'économie d'énergie (SAVE) ou par défaut (COMMON)



L'appui sur la touche **SPEED** permet de modifier la vitesse des ventilateurs (pour les modalités qui le permettent) ; les différentes vitesses disponibles sont au nombre de 5 (toutes indiquées par l'icône correspondante affichée sous l'écran du panneau intégré sur l'appareil) : auto, basse, moyenne, haute et turbo.

L'appui sur la touche **Function** permet de configurer les fonctions disponibles sur l'unité ; chaque appui sur cette touche fait passer à la fonction suivante, selon la liste ci-après (attention : pour indiquer que la fonction est sélectionnée, l'icône correspondante clignote) :

(1) Configuration de l'oscillation continue verticale ( ) :
appuyer sur la touche (▲) pour démarrer la fonction, appuyer sur la touche (▼) pour arrêter la fonction ;

(2) Configuration de l'oscillation continue horizontale ( ) :
appuyer sur la touche (▲) pour démarrer la fonction, appuyer sur la touche (▼) pour arrêter la fonction ;

(3) Configuration de la ventilation continue ( ) :
appuyer sur la touche (▲) pour démarrer la fonction, appuyer sur la touche (▼) pour arrêter la fonction ;

(4) Configuration du temporisateur d'extinction ( ) :
ATTENTION : l'unité peut gérer deux temporisateurs différents, un pour l'extinction et l'autre pour l'allumage programmé ; si la procédure est effectuée avec l'appareil allumé, le temporisateur d'extinction sera configuré, si l'appareil est éteint, le temporisateur d'allumage sera configuré.
L'appui sur la touche (▲) permet d'incrémenter, tandis que la touche (▼) permet de décrémenter le nombre d'heures configuré pour le temporisateur ; pour confirmer la valeur à assigenr, il suffira d'appuyer à nouveau sur la touche Function, en passantà la fonction suivante, ou d'attendre 5 secondes sans appuyer sur aucune touche.
Une fois qu'un temporisateur est configuré, l'icône correspondante restera active pour indiquer que le système est doté d'un allumage ou d'une extinction programmés ; pour annuler une configuration horaire, il faut accéder à cette configuration comme indiqué auparavant et configurer comme nouvelle valeur le « caractère vide » qui sera affiché en faisant défiler toutes les valeurs jusqu'à la valeur suivant 24 ;

(5) Configuration de la fonction confort nocturne ( ) :
appuyer sur la touche (▲) pour activer la fonction, appuyer sur la touche (▼) pour désactiver la fonction ;

(6) Configuration du paramètre de fonctionnement pour la modalité de fonctionnement active ( ) :
appuyer sur la touche (▲) pour incrémenter le paramètre de fonctionnement, appuyer sur la touche (▼) pour décrémenter le paramètre de fonctionnement ;

(7) Affichage de la température actuelle ( ) :
appuyer sur la touche (▲) ou sur la touche (▼) pour afficher la valeur de température ambiante sur l'écran de l'unité ;

I dati tecnici riportati nella presente documentazione non sono impegnativi.
AERMEC S.p.A. si riserva la facoltà di apportare in qualsiasi momento tutte le modifiche ritenute necessarie per il miglioramento del prodotto.

Les données mentionnées dans ce manuel ne constituent aucun engagement de notre part.
Aermec S.p.A. se réserve le droit de modifier à tous moments les données considérées nécessaires à l'amelioration du produit.

Technical data shown in this booklet are not binding.
Aermec S.p.A. shall have the right to introduce at any time whatever modifications deemed necessary to the improvement of the product.

Im Sinne des technischen Fortsschrittes behält sich Aermec S.p.A. vor, in der Produktion Änderungen und Verbesserungen ohne Ankündigung durchzuführen.

Los datos técnicos indicados en la presente documentación no son vinculantes.
Aermec S.p.A. se reserva el derecho de realizar en cualquier momento las modificaciones que estime necesarias para mejorar el producto.

AERMEC S.p.A.
I-37040 Bevilacqua (VR) - Italia
Via Roma, 996 - Tel. (+39) 0442 633111
Telefax (+39) 0442 93577
www.aermec.com - info@aermec.com